

102 (1953). Resolution of 3 December 1953

The Security Council

Recommends that the General Assembly, in accordance with Article 93, paragraph 2, of the Charter of the United Nations determine the conditions on which Japan may become a party to the Statute of the International Court of Justice, as follows:

Japan will become a party to the Statute on the date of the deposit with the Secretary-General of the United Nations of an instrument, signed on behalf of the Government of Japan and ratified as may be required by Japanese constitutional law, containing:

(a) Acceptance of the provisions of the Statute of the International Court of Justice;

(b) Acceptance of all the obligations of a Member of the United Nations under Article 94 of the Charter:

(c) An undertaking to contribute to the expenses of the Court such equitable amount as the General Assembly shall assess from time to time, after consultation with the Japanese Government.

Adopted at the 645th meeting by 10 votes to none, with 1 abstention (Union of Soviet Socialist Republics).

103 (1953). Resolution of 3 December 1953

The Security Council

Recommends that the General Assembly, in accordance with Article 93, paragraph 2, of the Charter of the United Nations, determine the conditions on which the Republic of San Marino may become a party to the Statute of the International Court of Justice, as follows:

San Marino will become a party to the Statute on the date of the deposit with the Secretary-General of the United Nations of an instrument, signed on behalf of the Government of the Republic and ratified as may be required by the constitutional law of San Marino, containing:

(a) Acceptance of the provisions of the Statute of the International Court of Justice;

(b) Acceptance of all the obligations of a Member of the United Nations under Article 94 of the Charter:

(c) An undertaking to contribute to the expenses of the Court such equitable amount as the General Assembly shall assess from time to time, after consultation with the Government of San Marino.

Adopted at the 645th meeting by 10 votes to none, with 1 abstention (Union of Soviet Socialist Republics).

102 (1953). Résolution du 3 décembre 1953

Le Conseil de sécurité

Recommande que l'Assemblée générale, conformément au paragraphe 2 de l'Article 93 de la Charte des Nations Unies, détermine comme suit les conditions que le Japon doit remplir pour devenir partie au Statut de la Cour internationale de Justice:

Le Japon deviendra partie au Statut à la date où il déposera entre les mains du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies un instrument signé au nom du Gouvernement du Japon et ratifié conformément à la Constitution du Japon. Cet instrument énoncera:

a) L'acceptation des dispositions du Statut de la Cour internationale de Justice;

b) L'acceptation de toutes les obligations qui incombent à un Membre de l'Organisation des Nations Unies en vertu de l'Article 94 de la Charte;

c) L'engagement de verser, pour participer aux dépenses de la Cour, une contribution équitable dont l'Assemblée générale fixera de temps à autre le montant, après avoir consulté le Gouvernement japonais.

Adoptée à la 645^e séance par 10 voix contre zéro, avec une abstention (Union des Républiques socialistes soviétiques).

103 (1953). Résolution du 3 décembre 1953

Le Conseil de sécurité

Recommande que l'Assemblée générale, conformément au paragraphe 2 de l'Article 93 de la Charte des Nations Unies, détermine comme suit les conditions que la République de Saint-Marin doit remplir pour devenir partie au Statut de la Cour internationale de Justice:

Saint-Marin deviendra partie au Statut à la date où il déposera entre les mains du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies un instrument signé au nom du Gouvernement de la République et ratifié conformément à la Constitution de Saint-Marin. Cet instrument énoncera:

a) L'acceptation des dispositions du Statut de la Cour internationale de Justice;

b) L'acceptation de toutes les obligations qui incombent à un Membre de l'Organisation des Nations Unies en vertu de l'Article 94 de la Charte;

c) L'engagement de verser, pour participer aux dépenses de la Cour, une contribution équitable dont l'Assemblée générale fixera de temps à autre le montant, après avoir consulté le Gouvernement de Saint-Marin.

Adoptée à la 645^e séance par 10 voix contre zéro, avec une abstention (Union des Républiques socialistes soviétiques).